

## Projektowane postanowienia umowy

zawarta w Krakowie w dniu ..... 2024 roku, pomiędzy:

**Gminą Miejską Kraków – Zarządem Dróg Miasta Krakowa** z siedzibą w Krakowie przy ul. Centralnej 53 (NIP NIP 676 – 101 – 37 – 17, REGON 351 554 353), reprezentowaną przez ..... na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Miasta Krakowa nr ..... z dnia ..... r. zwaną dalej **ZDMK lub Zamawiającym**,

a

(w przypadku spółek prawa handlowego)

..... zarejestrowanym w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., której akta rejestrowe przechowywane są w Sądzie Rejonowym w ....., Wydział ..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, kapitał zakładowy w wysokości .....(dotyczy spółki

z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w części/w całości (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: .....

i NIP: ....., reprezentowanym przez: .....

(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, zamieszkałym..... posiadającym REGON: ..... i NIP: .....

(w przypadku spółki cywilnej)

1. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej ;

2. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej -

prowadzącymi działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą ..... posiadającym REGON.....

i NIP..... pod adresem: .....

..... adres do doręczeń ( jeżeli jest inny niż adres prowadzenia działalności zgłoszony w CEIDG) .....

(w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, na przykład w ramach konsorcjum)

(w przypadku spółki prawa handlowego)

1..... zarejestrowanym w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., której akta rejestrowe przechowywane są w Sądzie Rejonowym w ....., Wydział ..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., kapitał zakładowy w wysokości ..... (dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w całości/w części (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., reprezentowanym przez: .....

lub (w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)

2. ...., prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej , posiadającym REGON: ..... i NIP: .....

reprezentowanymi przez pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, na podstawie pełnomocnictwa nr .... z dnia:

## 17\_24 Przegląd, konserwacja i utrzymanie systemu detekcji gazu CO/ LPG na parkingach

..... (Lider Konsorcjum), reprezentowanego przez:

- 1) .....
- 2) .....

zwanym dalej **Wykonawcą**.

### **Preambuła**

*Z uwagi na wartość umowy nie przekraczającą 130.000 zł w oparciu o art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 roku – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1605 ze zm.) nie stosuje się przepisów ustawy.*

*Strony zawierają umowę następującej treści:*

### **§ 1**

#### **Słownik pojęć**

Ilekroć w umowie jest mowa o:

- 1) **Parkingu** – należy przez to rozumieć parking podziemny zlokalizowany przy Muzeum Narodowym przy al. Mickiewicza 18 w Krakowie oraz Parking Stare Podgórze przy ul. Zamoyskiego 17 w Krakowie;
- 2) **Systemie** – należy przez to rozumieć systemy detekcji gazów CO/ LPG na Parkingach, wymienione w załączniku nr 1 umowy
- 3) **Usłudze** – należy przez to rozumieć czynności przeglądu, konserwacji i utrzymania Systemu, mające na celu zapewnienie pełnej sprawności technicznej i dotrzymanie parametrów technicznych infrastruktury, zapewniających sprawne i bezpieczne korzystanie z Parkingów, w zakresie zgodnie z załącznikiem nr 1 umowy.

### **§ 2**

#### **Przedmiot umowy**

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania Usługi w zakresie, parametrach, lokalizacji i terminach określonych w załączniku nr 1 umowy, zgodnie z ofertą Wykonawcy sporządzoną na podstawie materiałów otrzymanych od ZDMK oraz zgodnie z zakresem rzeczowym stanowiącym załącznik nr 1 do umowy.
2. Wykonawca oświadcza, iż:
  - 1) zapoznał się z warunkami i wszelkimi trudnościami, jakie mogą wynikać z charakterystyki prac;
  - 2) szczegółowo zapoznał się z wymaganiami ZDMK, które uwzględnił w ofercie i wycenie;
  - 3) zna uwarunkowania wpływające na specyfikę świadczenia i rozpoznał trudności jakie mogą wynikać z miejsca świadczenia Usługi, a także rozważył warunki realizacji umowy i wynikające z nich koszty oraz inne okoliczności istotne dla jej wykonania;

## *17\_24 Przegląd, konserwacja i utrzymanie systemu detekcji gazu CO/ LPG na parkingach*

- 4) rozważył warunki realizacji umowy i wynikające z nich koszty oraz inne okoliczności niezbędne do wykonania Usługi;
  - 5) dysponuje środkami technicznymi i organizacyjnymi umożliwiającymi należyte wykonanie zobowiązania;
  - 6) posiada wymagane obowiązującymi przepisami uprawnienia, konieczne doświadczenie i profesjonalne kwalifikacje do wykonania Usługi, jak również dysponuje niezbędnym zapleczem technicznym i osobowym umożliwiającym terminowe wykonanie zobowiązania.
3. Wykonawca zapewnia, iż wszelkie prace przy Systemie wykonywać będą osoby przeszkolone i posiadające wymagane kwalifikacje zawodowe oraz certyfikaty wymagane przez producentów poszczególnych urządzeń. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za działania osób, którymi posłuży się przy świadczeniu Usługi, jak za działania własne.
  4. Wykonawca na potrzeby świadczenia Usługi zapewni własny materiał, sprzęt i urządzenia, posiadające wszelkie atesty/ certyfikaty wymagane przepisami prawa.
  5. Wykonawca zobowiązany jest do zachowania należytej staranności, w tym do używania rodzaju sprzętu i materiałów adekwatnych do zakresu działania.
  6. Wykonawca wykona Usługę sposobem zgodny z obowiązującymi przepisami prawa oraz zasadami wiedzy technicznej i Polskimi Normami.
  7. Wykonawca na potrzeby świadczenia Usługi:
    - 1) zapewni sprzęt i materiały spełniające wymogi ochrony środowiska, a także zobowiązany jest do jego utrzymywania w stanie umożliwiającym niezwłoczne użycie;
    - 2) zapewni możliwość szybkiej i prostej identyfikacji pracowników lub innych osób, którymi posłuży się przy świadczeniu Usługi oraz używanego sprzętu.
  8. Wykonawca w trakcie realizacji Usługi ponosi wszelkie koszty związane z czynnościami niezbędnymi do prawidłowej konserwacji i przeglądu Systemu.
  9. Wykonawca zobowiązuje się świadczyć Usługę w sposób niepowodujący przerw lub zakłóceń w eksploatacji Parkingów oraz zagrożenia dla jego użytkowników.
  10. Wykonawca jest wytwórcą odpadów w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 32 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach. Wykonawca wykonuje na własny koszt wszelkie obowiązki wytwórcy i posiadacza odpadów, w tym utylizacji zużytych elementów urządzeń oraz zagospodarowania odpadów powstałych podczas realizacji Usługi zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Koszty związane ze składowaniem odpadów ponosi Wykonawca.
  11. Wykonawca oświadcza, iż zawarł umowę ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą obejmującą świadczenie Usługi. Kopia dokumentu ubezpieczenia stanowi załącznik nr 2 umowy.

### § 3

### **Obowiązki Wykonawcy**

1. Do obowiązków Wykonawcy należy:
  - 1) zapoznanie się z dokumentami będącymi w posiadaniu ZDMK przed rozpoczęciem prac;
    - 1) sprawdzenie uwarunkowań terenowych;
    - 2) optymalizacja przyjmowanych rozwiązań pod względem ekonomicznym;
    - 3) prowadzenie konsultacji z ZDMK w kwestii istotnych rozwiązań, w tym w szczególności elementów wpływających na koszt przedsięwzięcia;
    - 4) pisemne udzielanie odpowiedzi na wystąpienia ZDMK – w każdym z przypadków w terminie nie dłuższym niż 2 dni robocze;
    - 5) wykonanie wszelkich innych prac i czynności koniecznych do wykonania zobowiązania.
  2. Wykonawca przystąpi do wykonania poszczególnych czynności konserwacyjnych lub przeglądowych w terminie uzgodnionym z ZDMK.
  3. Stosownie do potrzeb Wykonawca niezwłocznie powiadomi ZDMK o konieczności dokonania wymiany zużytych lub uszkodzonych elementów Systemu.
  4. Wykonawca dokona koniecznych pomiarów, sprawdzeń i prób przed zgłoszeniem gotowości odbioru poszczególnych prac objętych Usługą. Wykonawca przedstawi ZDMK wyniki badań i pomiarów.

### **§ 4**

#### **Awarie**

1. Wykonawca zapewni obsługę serwisową oraz gotowość przyjęcia zgłoszenia przez całą dobę, 7 dni w tygodniu.
2. ZDMK dokonuje zgłoszenia serwisowego na adres: ..... Wykonawca dokona potwierdzenia zgłoszenia w terminie .....
3. Wykonawca przystąpi do wykonania czynności serwisowej w terminie .... godzin od chwili zgłoszenia. Wykonawca niezwłocznie usunie Awarię, przy czym:
  - 1) przywrócenie stanu funkcjonalności Systemu, polegające na osiągnięciu stanu umożliwiającego realizację jego podstawowych funkcji – nastąpi w terminie 1 dnia od zgłoszenia;
  - 2) przywrócenie stanu sprzed Awarii nastąpi w terminie uwzględniającym rodzaj i zakres uszkodzenia oraz czasu potrzebnego do dostarczenia uszkodzonego elementu, nie później jednak niż w terminie .....
  - 3) w przypadku Siły wyższej albo uszkodzenia spowodowanego najechaniem pojazdem mechanicznym, dewastacją, kradzieżą, zerwaniem kabla lub innych okoliczności niezależnych od Wykonawcy – strony uzgodnią termin usunięcia Awarii, po uprzednim zawiadomieniu ZDMK oraz podjęciu przez Wykonawcę wszelkich koniecznych działań przeciwdziałających przewłóce.

## *17\_24 Przegląd, konserwacja i utrzymanie systemu detekcji gazu CO/ LPG na parkingach*

4. Usuwanie nieskomplikowanych usterek objęte jest wynagrodzeniem, o którym mowa w § 8 umowy.
5. Usuwanie usterek wymagające dostarczenia części następuje w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 8 pkt. b) umowy
6. Awarie zagrażające bezpieczeństwu użytkowników, należy usunąć po akceptacji telefonicznej przez ZDMK i po podaniu orientacyjnych kosztów.

### **§ 5**

#### **Przegląd**

1. Wykonawca wykonuje Przegląd co najmniej 2 razy w roku, lecz nie rzadziej niż wynika z dokumentacji technicznej.
2. Wykonawca przeprowadza Przegląd po wcześniejszym uzgodnieniu terminu z ZDMK w sposób niezakłócający funkcjonowania Parkingu. W uzasadnionych przypadkach ZDMK może wstrzymać wykonanie Przeglądu.
3. Wykonawca niezwłocznie zawiadamia o wykryciu w czasie Przeglądu usterki/ wady Systemu.
4. Po każdym Przeglądzie–strony niezwłocznie sporządzą protokół odbioru, opatrzony podpisem osoby o stosownych uprawnieniach, wskazanej przez Wykonawcę.

### **§ 6**

#### **Termin wykonania i odbiór**

1. Umowa obowiązuje w okresie od dnia 14 kwietnia 2024r. do dnia 13 kwietnia 2026r.
2. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności, powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, ZDMK może wypowiedzieć umowę w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego za wykonaną część Usługi.
3. ZDMK może wypowiedzieć umowę w przypadku, gdy kwoty naliczonych kar umownych przekroczą wysokość 20 % wynagrodzenia, o którym mowa w § 8 ust. 1 umowy.
4. Wykonanie zobowiązania nastąpi z chwilą dokonania przez ZDMK odbioru, potwierdzonego podpisaniem końcowego protokołu zdawczo – odbiorczego. W razie stwierdzenia wad, ZDMK w terminie 14 dni odmówi odbioru, na piśmie wskaże Wykonawcy: stwierdzone wady oraz termin ich usunięcia.
5. ZDMK dokona ostatecznego odbioru Usługi w terminie 7 dni, jeżeli wskazane wady zostały usunięte, albo w tym samym terminie odmówi jej odbioru i wskaże Wykonawcy stwierdzone wady na piśmie.

§ 7

**Koordynacja**

1. Wszelka korespondencja w okresie obowiązywania umowy będzie kierowana na wskazane adresy:

1) dla ZDMK:

Zarząd Dróg Miasta Krakowa  
ul. Centralna 53, 31 – 586 Kraków

faks: .....

email: .....

2) dla Wykonawcy:

.....

ul. ....

faks: .....

email: .....

§ 8

**Wynagrodzenie**

1. Strony ustalają, że za kompleksowe wykonanie przedmiotowej umowy, Zamawiający zapłaci Wykonawcy sumaryczne wynagrodzenie określone **w ofercie** do niniejszej umowy w kwocie nieprzekraczającej ..... **złotych brutto** (słownie złotych: .....), składające się z:
- a) wynagrodzenia ryczałtowego kwartalnego za wykonane prace utrzymaniowe i konserwacyjne, obejmujące także wynagrodzenie za wszelkie prace niezbędne do wykonania celem zapewnienia bezpiecznej i bezawaryjnej pracy (kwartalne wynagrodzenie ..... zł brutto , słownie: .....)
  - b) wynagrodzenia za zlecenia dodatkowe, ustalonego na podstawie wyceny Wykonawcy w kwocie nieprzekraczającej 20% wynagrodzenia ryczałtowego, o którym mowa w pkt. a) - to jest nieprzekraczającego kwoty ..... złotych brutto (słownie: .....
2. Wynagrodzenie płatne do wysokości limitów finansowych na poszczególne lata:
- 1) \_\_\_\_\_ zł w roku 2024;
  - 2) \_\_\_\_\_ zł w roku 2025.
  - 3) \_\_\_\_\_ zł w roku 2026
3. Wykonawca wystawi fakturę VAT na podstawie podpisanego przez strony protokołu zdawczo – odbiorczego, o którym mowa w § 6 ust 4 umowy; który stanowi wymagany załącznik do faktury.

## 17\_24 Przegląd, konserwacja i utrzymanie systemu detekcji gazu CO/ LPG na parkingach

4. Termin płatności wynagrodzenia wynosi 30 dni od daty otrzymania przez ZDMK prawidłowo wystawionej faktury VAT. Wynagrodzenie wypłacone przelewem na rachunek bankowy wskazany na fakturze VAT.
5. Wynagrodzenie brutto Wykonawcy obejmuje ewentualną zmianę stawki podatku VAT.
6. W przypadku przedstawienia przez Wykonawcę nieprawidłowej faktury VAT, ZDMK odmówi jej przyjęcia.
7. Wykonawca oświadcza, że *jest/ nie jest\** podatnikiem podatku VAT.
8. Faktury VAT należy wystawić na:

### **Nabywca:**

Gmina Miejska Kraków

pl. Wszystkich Świętych 3-4  
31 – 004 Kraków

NIP: 676 101 37 17

### **Jednostka odbierająca:**

Zarząd Dróg Miasta Krakowa

ul. Centralna 53  
31 – 586 Kraków.

9. Faktury doręczyć na adres: ul. Centralna 53, 31 – 586 Kraków. Wykonawca może również wystawić ustrukturyzowaną fakturę elektroniczną i wysłać ją za pośrednictwem platformy elektronicznego fakturowania PEF, o której mowa w ustawie z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno – prywatnym. W takim przypadku jako jednostkę odbierającą należy wskazać: Zarząd Dróg Miasta Krakowa Adres PEF 679 25 97 429, a wszelkie wymagane na podstawie zapisów niniejszej umowy załączniki do faktury, winny być przesłane w oryginale na adres ul. Centralna 53, 31-586 Kraków.
10. Za datę zapłaty uznaje się dzień wydania polecenia przelewu.
11. ZDMK nie wyraża zgody na zmianę wierzyciela na osobę trzecią, z wyjątkiem cesji wierzytelności na rzecz banku, w którym Wykonawca zaciągnie kredyt lub w którym Wykonawca będzie finansował wykonanie Koncepcji. Zmiana wierzyciela w tym przypadku winna zostać poprzedzona pisemną zgodą ZDMK. ZDMK nie wyraża zgody na dokonanie dalszych cesji.

## § 9

### **Rękojmia i gwarancja**

1. Wykonawca udziela ..... miesięcznej gwarancji jakości, licząc od dnia następnego po dniu podpisania protokołu zdawczo – odbiorczego.

## *17\_24 Przegląd, konserwacja i utrzymanie systemu detekcji gazu CO/ LPG na parkingach*

2. Strony ustalają następujący sposób postępowania w przypadku ujawnienia wad w okresie gwarancji:
  - 1) ZDMK zgłosi Wykonawcy w formie pisemnej stwierdzone wady;
  - 2) Wykonawca bezpłatnie usunie wadę,
    - a) w terminie 14 dni od dnia otrzymania zgłoszenia,
    - b) 2 dni od otrzymania zgłoszenia jeżeli usterka wpływa na funkcjonowanie Parkingów
    - c) w uzasadnionym przypadku w innym uzgodnionym przez strony terminie.
3. Jeżeli w wykonaniu obowiązku usunięcia wad Wykonawca dokonał istotnych zmian, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili usunięcia wad i dostarczenia przedmiotu umowy wolnego od wad.
4. ZDMK może wykonywać uprawnienia z tytułu gwarancji niezależnie od uprawnień wynikających z rękojmi. Jednakże w razie wykonywania przez ZDMK uprawnień z gwarancji bieg terminu do wykonania uprawnień z tytułu rękojmi ulega zawieszeniu z dniem zawiadomienia Wykonawcy o wadzie. Termin biegnie dalej od dnia odmowy przez Wykonawcę wykonania obowiązków wynikających z gwarancji albo bezskutecznego upływu czasu na ich wykonanie.
5. O wszelkich wadach i brakach dostrzeżonych przez ZDMK po dokonaniu odbioru, w okresie rękojmi za wady, ZDMK powiadomi Wykonawcę na piśmie, a Wykonawca w ramach obowiązków wynikających z rękojmi zobowiązuje się je usunąć w terminie 14 dni od daty powiadomienia go własnym staraniem i na własny koszt, bez dodatkowego wynagrodzenia.

### **§ 10**

#### **Kary umowne**

1. Wykonawca zapłaci ZDMK kary umowne w n/ w przypadkach:
  - 1) w razie zwłoki w wykonaniu Usługi – w wysokości 0, 2 % wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 umowy, osobno za każdy dzień zwłoki;
  - 2) w razie zwłoki w usunięciu wad – w wysokości 0, 2 % wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 umowy, osobno za każdy dzień zwłoki;
  - 3) w razie odstąpienia przez ZDMK od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – w wysokości 10 % wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 umowy;
  - 4) w innych przypadkach niewykonania lub nienależytego wykonywania zobowiązania – w wysokości 500 zł osobno za każdy przypadek naruszenia.
2. ZDMK zapłaci karę umowną w przypadku odstąpienia przez Wykonawcę od umowy z przyczyn leżących po stronie ZDMK, w wysokości 10 % wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 umowy.



3. Strony zastrzegają prawo dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania uzupełniającego do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
4. Wykonawca wyraża zgodę, by naliczone kary umowne były potrącane z należnego Wykonawcy wynagrodzenia.
5. Maksymalna wysokość kar umownych nie przekroczy 20 % wynagrodzenia określonego w § 8 ust. 1 umowy.

## § 11

### Ochrona danych osobowych

1. Wykonawca oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 albo art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „**RODO**”), **dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Gminę Miejską Kraków – Zarząd Dróg Miasta Krakowa jako administratora danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy** wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu realizacji Przedmiotu umowy, w szczególności wobec osób skierowanych do realizacji zamówienia, w tym:
  - a) osób wskazanych przez Wykonawcę jako osoby nadzorujące i koordynujące realizację umowy ze strony Wykonawcy,
  - b) osób wskazanych przez Wykonawcę jako osoby realizację umowę ze strony Wykonawcy**zgodnie ze wzorem klauzuli informacyjnej, stanowiącej załącznik nr 3 do umowy.**
2. W przypadku gdy w trakcie realizacji Przedmiotu umowy Wykonawca będzie współpracował przy realizacji Przedmiotu umowy z innymi lub dodatkowymi osobami, których, zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy, dane osobowe Wykonawca przekaże Zamawiającemu, Wykonawca zobowiązuje się do przekazania tym osobom informacji, zgodnie ze wzorem klauzuli informacyjnej, stanowiącym **załącznik nr 3** do umowy.
3. W przypadku gdy w trakcie realizacji niniejszej umowy zajdzie konieczność przekazania Wykonawcy przez Zamawiającego dokumentów zawierających dane osobowe lub powierzenia Wykonawcy danych osobowych w inny sposób, pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą zostanie zawarta umowa na powierzenie danych osobowych. Wzór umowy powierzenia danych osobowych stanowi **załącznik nr 4** do umowy.
4. Wykonawca zwalnia Zamawiającego z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń związanych ze szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Wykonawcy określonych w niniejszej Umowie, w szczególności określonych w § 11 ust. 1 i 2 niniejszej umowy. W celu uniknięcia wątpliwości strony zgodnie postanawiają, iż niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie Wykonawcy o świadczenie na rzecz osoby trzeciej - osoby fizycznej lub organu nadzoru, w ramach którego Wykonawca zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne lub organy nadzorcze w związku z naruszeniem przez Zamawiającego obowiązku informacyjnego przewidzianego w art. 13 i 14 RODO. W przedmiotowym przypadku Wykonawca zobowiązany jest zaspokoić roszczenia tych osób lub zapłacić wszel-

kie kary administracyjne zamiast Zamawiającego, dochodzone od Zamawiającego w związku z naruszeniem przez Wykonawcę obowiązków przewidzianych w § 11 ust. 1 i 2 niniejszej Umowy. W wypadku zaspokojenia przez Zamawiającego roszczeń związanych ze szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Wykonawcy określonych w niniejszej Umowie, w szczególności określonych w § 11 ust. 1 i 2 niniejszej Umowy, Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu wszelkich kwot poniesionych przez Zamawiającego na zaspokojenie roszczeń tych osób oraz do wynagrodzenia wszelkiej szkody, jaką Zamawiający poniesie w związku z naruszeniem przez Wykonawcę obowiązków określonych w niniejszej Umowie, w szczególności określonych w § 11 ust. 1 i 2

## § 12

### Postanowienia ogólne

1. Prawem właściwym jest prawo polskie.
2. Spory wynikłe w trakcie wykonywania umowy rozstrzyga sąd właściwy wg siedziby ZDMK.
3. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie powszechnie obowiązujące przepisy prawa polskiego.
4. Jeżeli postanowienia niniejszej umowy są lub staną się nieważne lub umowa będzie zawierać lukę, nie narusza to postanowień pozostałych postanowień umowy.
5. Zamiast nieważnych postanowień lub jako wypełnienie luki obowiązywać będzie odpowiednia regulacja, która – jeżeli tylko będzie to prawnie dopuszczalne – w sposób możliwie bliski odpowiadać będzie temu, co strony ustaliły lub temu co ustaliłyby, gdyby zawarły takie postanowienie.
6. W przypadku zmiany przepisów prawa regulę, o której mowa w ustępie 3 stosuje się.
7. Wykaz załączników stanowiących integralną część umowy:
  - 1) załącznik nr 1 – zakres rzeczowy;
  - 2) załącznik nr 2 – kopia dokumentu ubezpieczenia;
  - 3) załącznik nr 3 – klauzula informacyjna;
  - 4) załącznik nr 4 – umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych.
8. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach:
  - 1) jeden dla ZDMK;
  - 2) jeden dla Wykonawcy.

**ZDMK**

**Wykonawca**

### **Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych**

Zgodnie z art. 14 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), dalej „RODO”, informuję, że:

- Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Zarząd Dróg Miasta Krakowa z siedzibą ul. Centralna 53, 31-586 Kraków (dalej: „ZDMK” lub „Zamawiający”);
- Kontakt do Inspektora Ochrony Danych: iod@zdmk.krakow.pl;
- Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu:
  - kontaktu, współpracy przez Zamawiającego z przedstawicielami Wykonawcy wskazanymi przez Wykonawcę jako osoby nadzorujące i koordynujące realizację umowy ze strony Wykonawcy, jako osoby realizujące określone obowiązki oraz osoby uczestniczące w realizacji Inwestycji, na których doświadczenie Wykonawca powoływał się w celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu
  - oceny wypełniania przez Wykonawcę obowiązków umownych w zakresie dysponowania personelem spełniającym wymogi określone w umowie.
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO - przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorem w celu związanym z niniejszym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego;
- Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie umowa oraz dokumentacja związana z jej wykonywaniem w oparciu o obowiązujące przepisy prawa;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, przez okres 3 lat od dnia zakończenia okresu gwarancji lub rękojmi udzielonej przez Wykonawcę na roboty budowlane lub usługi realizowane w ramach Inwestycji oraz przez okres trwałości projektu dofinansowanego ze środków Unii Europejskiej (gdy Inwestycja jest dofinansowywana ze środków UE);
- Podanie przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest dobrowolne; konsekwencje niepodania określonych danych stanowi naruszenie postanowień umowy zawartej pomiędzy Wykonawcą a zamawiającym o realizacji Inwestycji;
- W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- Źródłem pochodzenia Pani/Pana danych jest Wykonawca Inwestycji;
- Posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych;

*17\_24 Przegląd, konserwacja i utrzymanie systemu detekcji gazu CO/ LPG na parkingach*

- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- prawo sprzeciwu, z przyczyn związanych z Pani/Pana szczególną sytuacją - wobec przetwarzania danych osobowych.
- nie przysługuje Pani/Panu:
  - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO.

**Załącznik nr 4**

**UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

zawarta w Krakowie w dniu ..... roku pomiędzy:

**Zarządem Dróg Miasta Krakowa** z siedzibą w Krakowie (31-586) ul. Centralna 53, posiadającym NIP 6792597429: reprezentowanym przez .....

zwanym dalej **Administratorem danych**,

a

**(w przypadku spółek prawa handlowego)**

.....  
z siedzibą w ....., ..... [adres]  
zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., kapitał zakładowy w wysokości .....(dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w części/w całości (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., reprezentowanym przez:  
.....

**(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)**

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ....., adres ..... posiadającym REGON: ..... i NIP: .....,

**(w przypadku spółki cywilnej)**

1. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ....., adres ..... posiadającym REGON: ..... i NIP: .....,

5

2. .... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ....., adres ..... posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., -  
prowadzącymi działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą ..... posiadającym REGON.....  
i NIP..... pod adresem: .....  
..... adres do doręczeń ( jeżeli jest inny niż adres prowadzenia działalności zgłoszony w CEIDG) .....

/w przypadku spółki cywilnej podpis pod umową musi być zgodny zasadami reprezentacji wynikającymi z umowy spółki cywilnej/

**(w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, na przykład w ramach konsorcjum)**

**(w przypadku spółki prawa handlowego)**

## 17\_24 Przegląd, konserwacja i utrzymanie systemu detekcji gazu CO/ LPG na parkingach

1..... zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., kapitał zakładowy w wysokości ..... (dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w całości/w części (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., reprezentowanym przez:

lub (w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)

2. ...., prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ....., adres ....., posiadającym REGON: ..... i NIP: .....,

reprezentowanymi przez pełnomocnika na podstawie pełnomocnictwa nr .... z dnia:

..... (Lider Konsorcjum), reprezentowanego przez:

1) .....

2) .....

zwanym dalej **Przetwarzającym Dane**.

### § 1

#### Oświadczenia Stron

1. Administrator danych niniejszym oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „**RODO**”).
2. Przetwarzający Dane niniejszym oświadcza, że posiada możliwości, doświadczenie, wiedzę i wykwalifikowany personel wymagany do prawidłowego wykonywania usług objętych niniejszą Umową. W szczególności, Przetwarzający Dane niniejszym oświadcza, że są mu znane zasady przetwarzania i zabezpieczania danych osobowych, określone w RODO oraz określone w innych obowiązujących przepisach w zakresie ochrony danych osobowych.

### § 2

#### Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych niniejszym powierza Przetwarzającemu dane, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Katalog operacji przetwarzania danych realizowanych przez Przetwarzającego Dane na rzecz Administratora danych, przedmiot przetwarzania, charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą, określa **załącznik A** do niniejszej Umowy.
3. Przetwarzający Dane zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
4. Przetwarzanie danych przez Przetwarzającego Dane odbywa się w ramach wynagrodzenia określonego w ..... (Umowa Podstawowa).

### § 3

#### Obowiązki i zakres odpowiedzialności Administratora danych

## 17\_24 Przegląd, konserwacja i utrzymanie systemu detekcji gazu CO/ LPG na parkingach

1. Administrator danych zobowiązuje się do zapewnienia, aby działania podejmowane w zakresie przetwarzania danych osobowych, o których mowa w Umowie Podstawowej i niniejszej Umowie były zgodne z prawem, uczciwe i transparentne w odniesieniu do osób, których dane dotyczą, które wskazano w załączniku nr 1 do niniejszej Umowy.
2. Administrator danych powierza Przetwarzającemu Dane przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w imieniu Administratora danych. Przetwarzający Dane zobowiązany jest przetwarzać dane osobowe wyłącznie zgodnie z postanowieniami Umowy Podstawowej, niniejszej Umowy i poleceniami Administratora Danych, chyba że przepisy prawa Unii Europejskiej lub państwa należącego do Unii Europejskiej lub położonego na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego stanowią inaczej. W takim wypadku, przed dokonaniem takiego przetwarzania wykraczającego poza zakres polecenia Administratora danych Przetwarzający Dane informuje o tym Administratora danych, chyba że prawo Unii Europejskiej lub Państwa Członkowskiego zabrania przekazania takiej informacji z ważnych względów interesu publicznego.
3. Przetwarzający Dane jest obowiązany przetwarzać dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora danych, co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej. Powyższy obowiązek nie dotyczy sytuacji, gdy wymóg przetwarzania danych osobowych nakłada na Przetwarzającego Dane prawo Unii Europejskiej lub prawo kraju jego siedziby.  
W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Przetwarzający Dane poinformuje Administratora Danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
4. Przetwarzający Dane zobowiązany jest niezwłocznie poinformować Administratora danych, jeżeli, jego zdaniem, polecenie Administratora danych będzie naruszało przepisy RODO lub inne przepisy w zakresie ochrony danych obowiązujące w Unii Europejskiej lub państwach należących do Unii Europejskiej lub położonych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego. W sytuacji, w której Przetwarzający Dane stwierdzi, że polecenie Administratora danych narusza przepisy RODO lub inne przepisy w zakresie ochrony danych obowiązujące w Unii Europejskiej lub państwach należących do Unii Europejskiej lub położonych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Przetwarzający Dane jest uprawniony do odmowy wykonania polecenia Administratora danych. Jeżeli Administrator danych, po otrzymaniu informacji od Przetwarzającego Dane, potwierdzi polecenie, Przetwarzający Dane jest zobowiązany do wykonania takiego polecenia.

### § 4

#### Obowiązki Przetwarzającego Dane

1. Przetwarzający Dane oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi RODO.
2. Przetwarzający Dane zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy Podstawowej. Przetwarzający Dane zapewnia, że osoby przetwarzające dane osobowe w celu realizacji Umowy Podstawowej zobowiązały się do zachowania tych danych w tajemnicy lub podlegają odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.
3. Przetwarzający Dane zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b RODO przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji Umowy o współpracy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich u Przetwarzającego Dane, jak i po jego ustaniu.
4. Przetwarzający Dane zobowiązuje się do wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zmierzających do zapewnienia bezpieczeństwa przetwarzania, o których mowa w artykule 32 RODO, w tym do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa

## 17\_24 Przegląd, konserwacja i utrzymanie systemu detekcji gazu CO/ LPG na parkingach

- odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 RODO. Wykaz minimalnych zabezpieczeń i środków bezpieczeństwa, które Przetwarzający Dane zapewnia ujęty zostaje w **załączniku B** do niniejszej Umowy.
5. Przetwarzający Dane w miarę możliwości pomaga Administratorowi danych wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO. Jednocześnie Przetwarzający Dane, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Administratorowi danych wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO.
  6. W przypadku rozwiązania Umowy Podstawowej, Przetwarzający Dane zobowiązuje się do zwrócenia mu danych osobowych w terminie 14 dni od dnia rozwiązania Umowy.
  7. Przetwarzający Dane jest zobowiązany niezwłocznie, jednak nie później niż do 3 dni powiadomić Administratora danych o wszelkich prawnie wiążących żądaniach udostępnienia danych osobowych.
  8. Przetwarzający Dane jest zobowiązany niezwłocznie, jednak nie później niż do 7 dni powiadomić Administratora danych o wszelkich skargach i żądaniach otrzymanych bezpośrednio od osoby, której dane dotyczą, w tym żądaniach dotyczących dostępu, poprawienia, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, sprzeciwu wobec przetwarzania danych, zautomatyzowanego podejmowania decyzji, bez udzielania odpowiedzi na ten wniosek. Przetwarzający Dane nie jest uprawniony do samodzielnego udzielania jakichkolwiek informacji osobie w związku ze złożonym żądaniem.
  9. Przetwarzający Dane udostępni Administratorowi danych wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w Umowie oraz umożliwi Administratorowi danych lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzanie audytów.

### § 5

#### **Powiadomienie o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych**

1. Po powzięciu przez Przetwarzającego Dane informacji o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego Dane, w tym przepisów RODO lub innych przepisów o ochronie danych, Przetwarzający Dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o takim naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych, lecz nie później niż w terminie 24 godzin.
2. Przetwarzający zobowiązuje się w szczególności:
  - a) poinformować o sytuacji Administratora danych, podając wszelkie informacje dotyczące naruszenia,
  - b) ustalić przyczynę naruszenia bezpieczeństwa danych osobowych,
  - c) podjąć wszelkie czynności mające na celu ograniczenie skutków naruszenia, usunięcie naruszenia oraz zabezpieczenie danych osobowych w sposób należyty przed dalszymi naruszeniami,
  - d) zebrać wszelkie możliwe dane i dokumenty, które mogą pomóc w ustaleniu okoliczności naruszenia i przeciwdziałaniu podobnym naruszeniom w przyszłości,
  - e) udzielić Administratorowi danych wszelkiej pomocy w identyfikacji i zawiadomieniu osób, których praw dotyczyło naruszenie oraz w obsłudze ich roszczeń.
3. Przetwarzający Dane zobowiązuje się zwolnić Administratora danych z odpowiedzialności w wypadku zgłoszenia roszczeń przez osoby fizyczne związanych z naruszeniem bezpieczeństwa danych u Przetwarzającego Dane. W celu uniknięcia wątpliwości niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie o świadczenie na rzecz osoby trzeciej – osoby fizycznej zgłaszającej roszczenia, zgodnie z którym Przetwarzający Dane zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego Dane.



4. Niezależnie od powyższego, Przetwarzający Dane jest zobowiązany do udzielenia pomocy Administratorowi danych w wypełnianiu obowiązków wynikających z obowiązujących przepisów w zakresie powiadomień o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych.
5. Zgłoszenie dokonywane jest na adres e-mail Administratora danych sekretariat@zdmk.krakow.pl, z wykorzystaniem wzoru stanowiącego **załącznik C** do Umowy.

## § 6

### Prawo kontroli

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) RODO ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Przetwarzającego Dane przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach 7.30 – 15.30 i z minimum 2 dniowym jego uprzedzeniem.
3. Przetwarzający Dane zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
4. Przetwarzający Dane udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 RODO.

## §7

### Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Przetwarzający Dane przekazuje zgodnie z **załącznikiem D** wykaz podmiotów (podwykonawców), z którymi współpracuje bądź będzie współpracował w ramach realizacji niniejszej umowy.
2. Przetwarzający Dane **nie może powierzyć danych osobowych objętych niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom** bez uprzedniej zgody Administratora danych na piśmie. Przetwarzający Dane zobowiązuje się do przestrzegania warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego, o których mowa w art. 28 ust. 2 i 4. RODO.
3. W przypadku, gdy Przetwarzający Dane na podstawie zgody Administratora danych powierzy przetwarzanie danych osobowych (dalej „**Podpowierzenie**”) i wykonywanie zadań wynikających z Umowy osobie trzeciej (dalej „**Podwykonawca**”), zobowiązany jest do spełnienia następujących warunków:
  - a. Przetwarzający Dane powiadomi uprzednio Administratora danych, w formie pisemnej o swoim zamiarze Podpowierzenia,
  - b. zakres i cel Podpowierzenia nie będzie szerszy niż wynikający z niniejszej Umowy,
  - c. Podpowierzenie będzie niezbędne dla realizacji celów wynikających z Umowy,
  - d. Podpowierzenie nie naruszy interesów Administratora danych,
  - e. Umowa o Podpowierzenie zapewni, że Podwykonawca będzie podlegał takim samym lub wyższym wymogom w zakresie bezpieczeństwa danych niż określone w niniejszej Umowie. Administrator Danych ma prawo żądać kopii Umowy o Podpowierzenie,
  - f. Przetwarzający Dane zobowiąże swojego Podwykonawcę do każdorazowego poinformowania Przetwarzającego Dane, bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 24 godzin, o wszelkich zdarzeniach mogących skutkować odpowiedzialnością Administratora danych, Przetwarzającego Dane lub Podwykonawcy na podstawie przepisów związanych z ochroną danych osobowych, a także o czynnościach i postępowaniach z własnym udziałem prowadzonych w zakresie powierzonych do przetwarzania danych osobowych przez organy administracji publicznej, organ nadzorczy lub organy wymiaru sprawiedliwości, jak również o kontrolach dotyczących przetwarzania danych osobowych lub świadczonych usług.

## § 8

### **Odpowiedzialność Przetwarzającego Dane**

1. Przetwarzający Dane zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Przetwarzającego Dane danych osobowych określonych w Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Przetwarzającego Dane, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania u Przetwarzającego Dane tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
2. Podmiot przetwarzający odpowiada wobec osób trzecich, jak również wobec Podmiotu powierzającego za szkody spowodowane przetwarzaniem Danych osobowych w sposób naruszający przepisy RODO, ustawę o ochronie danych osobowych, inne powszechnie obowiązujące przepisy dotyczące ochrony danych osobowych lub postanowienia Umowy, a także jeśli działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Podmiotu powierzającego lub wbrew tym instrukcjom.
3. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za działania swoich pracowników i innych osób, przy pomocy których przetwarza dane osobowe, jak za własne działanie i zaniechanie.
4. Podmiot przetwarzający ma obowiązek współdziałać z Administratorem na jego żądanie w zakresie ustalenia przyczyn szkody wyrządzonej osobie, której dane dotyczą.
5. Przetwarzający Dane zwolni Administratora danych z odpowiedzialności i zabezpieczy Administratora Danych przed wszelkimi roszczeniami, szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Przetwarzającego Dane określonych w niniejszej Umowie. W celu uniknięcia wątpliwości niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie o świadczenie na rzecz osoby trzeciej - osoby fizycznej lub organu nadzoru, w której Przetwarzający Dane zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne lub organy nadzorcze w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego Dane. W przedmiotowym przypadku Przetwarzający Dane zobowiązany jest zaspokoić roszczenia tych osób lub zapłacić wszelkie kary administracyjne zamiast Administratora danych, dochodzone od Administratora danych w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego Dane.

### **§ 9**

#### **Okres obowiązywania Umowy**

1. Okres obowiązywania niniejszej Umowy pokrywa się z okresem obowiązywania Umowy Podstawowej. W wypadku, gdy niniejsza Umowa nie stanowi inaczej, uprawnienia Stron w zakresie rozwiązania Umowy są takie same jak w Umowie Podstawowej.
2. Przetwarzający Dane, w terminie 10 dni roboczych po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych osobowych, zwróci Administratorowi wszelkie dane osobowe i/lub usunie wszelkie ich istniejące kopie ze swoich zasobów oraz potwierdzi wykonanie tych czynności stosownym oświadczeniem.

### **§ 10**

#### **Wypowiedzenie Umowy**

1. Niezależnie od uprawnień określonych w obowiązujących przepisach prawa, Administrator danych może wypowiedzieć niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, bez zachowania okresu wypowiedzenia, gdy Przetwarzający Dane:

## 17\_24 Przegląd, konserwacja i utrzymanie systemu detekcji gazu CO/ LPG na parkingach

- 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
  - 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową, RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą;
  - 3) nie zapewnił możliwość skorzystania z prawa kontroli;
  - 4) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.
2. W związku z tym, iż niniejsza Umowa zawierana jest w związku z zawartą Umową podstawową, rozwiązanie, wygaśnięcie lub odstąpienie od Umowy podstawowej powoduje rozwiązanie niniejszej Umowy.

### § 11

#### Osoby nadzorujące

1. Administrator danych ustanawia przedstawiciela do kontaktu w sprawach związanych z realizacją niniejszej Umowy: ..... nr tel. ...., e-mail .....
2. Przetwarzający Dane ustanawia przedstawiciela do kontaktu w sprawach związanych z realizacją niniejszej Umowy: ..... nr tel. ...., e-mail .....
3. Wszelkie informacje, wezwania, potwierdzenia w sprawach dotyczących realizacji umowy (*bieżąca korespondencja robocza*), będą podpisane przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia i będą przekazywane pomiędzy stronami pisemnie telefaksem lub drogą elektroniczną i, na następujące adresy:
  - dla Administratora danych:  
Faks: 12-616-74-17  
Email: sekretariat@zdmk.krakow.pl
  - dla Przetwarzającego Dane:  
Faks: .....  
Email: .....
4. Dokumenty zawierające oświadczenia woli stron lub polecenia, uzgodnienia, informacje czy też potwierdzenia, wpływające na prawa i obowiązki Stron dla swej skuteczności wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i muszą być podpisane - ze strony Administratora danych lub odpowiednio ze strony Przetwarzającego Dane, przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia,. Doręczenia przedmiotowych dokumentów dokonywane będą osobiście lub, za pośrednictwem poczty lub firmy kurierskiej za potwierdzeniem odbioru na adresy wskazane w komparcji niniejszej umowy. W przypadku składania oświadczeń woli w postaci elektronicznej opatrzonych bezpiecznym podpisem elektronicznym oświadczenia należy kierować na następujące adresy:
  - a) dla Administratora danych **sekretariat@zdmk.krakow.pl**
  - b) dla Przetwarzającego Dane .....( e – mail).

### § 12

#### Postanowienia końcowe

1. Niniejsza Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowi integralną część Umowy Podstawowej.
2. W przypadku sporu właściwym do rozpoznania sprawy będzie sąd właściwy dla siedziby Administratora danych.
3. Prawem właściwym dla niniejszej Umowy jest prawo polskie.

*17\_24 Przegląd, konserwacja i utrzymanie systemu detekcji gazu CO/ LPG na parkingach*

4. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy RODO.
5. Wykaz załączników stanowiących integralną część niniejszej umowy:
  - a) załącznik A - katalog operacji przetwarzania danych realizowanych przez Przetwarzającego Dane na rzecz Administratora danych, przedmiot przetwarzania, charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą;
  - b) załącznik B – Wykaz zabezpieczeń i środków bezpieczeństwa gwarantowanych przez Przetwarzającego Dane;
  - c) Załącznik C - Wzór zgłoszenia naruszenia ochrony danych osobowych
  - d) Załącznik D
6. Umowę sporządzono w ..... jednobrzmiących egzemplarzach:
  - .....egzemplarze dla Administratora danych,
  - ..... egzemplarze dla Przetwarzającego Dane.

**ADMINISTRATOR DANYCH**

**PRZETWARZAJĄCY DANE**

**Załącznik A**

**Zakres i cel przetwarzania powierzonych danych.**

Przetwarzanie danych odbywa się w celu realizacji umowy podstawowej, tj. [nazwa/numer umowy]

1. Przedmiot przetwarzania danych (katalog operacji przetwarzania danych)

- a. ....
- b. ....
- c. ....
- d. ....
- e. ....
- f. ....
- g. ....
- h. ....
- i. ....

2. Kategorie osób, których dane dotyczą:

- a. ....
- b. ....
- c. ....
- d. ....
- e. ....

3. Rodzaj danych osobowych

Dane osobowe osób fizycznych przetwarzane przez Przetwarzającego dane w imieniu Administratora danych dotyczą poniższych kategorii danych:

- a. ....
- b. ....
- c. ....
- d. ....
- e. ....

**Załącznik B**

**Wykaz organizacyjnych i technicznych środków zabezpieczenia danych osobowych stosowanych przez Przetwarzającego Dane.**

**I. Środki organizacyjne ochrony danych**

.....  
(polityki i procedury, upoważnienia do przetwarzania danych, powołanie osób odpowiedzialnych za ochronę danych osobowych, stosowane środki fizyczne, itp. )

**II. Środki techniczne ochrony danych**

.....  
(zabezpieczenia sieci, zabezpieczenia stanowisk komputerowych, urządzenia ochrony systemów informatycznych, itp. )

**Załącznik nr C**

**Wzór zgłoszenia naruszenia ochrony danych osobowych.**

Data zgłoszenia:	
Charakter naruszenia:	
Data naruszenia:	
Czas trwania naruszenia:	
Miejsce zaistnienia naruszenia:	
Data stwierdzenia naruszenia:	
Kategorie osób, których dane dotyczą i których dotyczy naruszenie:	
Przybliżona liczba osób, których dane dotyczą i których dotyczy naruszenie:	
Kategorie danych osobowych, których dotyczy naruszenie:	
Przybliżona liczba wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie:	
System informatyczny, w którym nastąpiło naruszenie (jeśli dotyczy):	
Opis możliwych konsekwencji naruszenia, w tym konsekwencji dla osób, których dane dotyczą i których dotyczy naruszenie:	
Opis środków zastosowanych lub proponowanych przez Podmiot przetwarzający w celu zaradzenia naruszeniu, w tym w stosownych przypadkach środków w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków:	
Przewidywany czas niezbędny do usunięcia konsekwencji naruszenia:	
Inne istotne informacje dotyczące naruszenia:	

**Załącznik D**

**Wykaz podmiotów, z którymi współpracuje lub współpracować będzie Przetwarzający Dane przy realizacji niniejszej umowy.**

<i>Nazwa i adres</i>	<i>Charakter przetwarzania</i>	<i>Kategorie danych osobowych</i>
<i>Nazwa, dane kontaktowe</i> <i>KRS:.....</i> <i>NIP:.....</i>		
<i>Nazwa, dane kontaktowe</i> <i>KRS:.....</i> <i>NIP:.....</i>		
<i>Nazwa, dane kontaktowe</i> <i>KRS:.....</i> <i>NIP:.....</i>		
<i>Nazwa, dane kontaktowe</i> <i>KRS:.....</i> <i>NIP:.....</i>		
<i>Nazwa, dane kontaktowe</i> <i>KRS:.....</i> <i>NIP:.....</i>		